簡樸，雅緻，合乎實際需要的禮品，祇須任擇其一：

繡花女絲巾（一角四角）　素綢夾邊吼巾

色緞繡花女頸巾　文華紡織男頸巾

——貿地手工俱勝往者——

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023-TA. 3735

雲埠 國信有限公司啓

福祿壽酒家

加拿大上等廚師

增設午餐

由正午十二時開市

歡迎僑胞光顧

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

加拿大 利僑貿易行 雲高華

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

冬節時屆，送禮第一

新到水仙花頭

頂大正沙田柚

瓷庄草盒　錦盒名茶
瓷庄瓦庄　錦盒蜜羌
散庄錦盒　糯枝槐枝
江西名瓷　飯具茶具
各種水貨　同時登市
紅芽芋仔　柶榔芋仔
新鮮白合　桂林馬蹄
畔塘蓮藕　大肉生羌
美國AA嘹長身靚絲苗米

多銷微利爲宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

代東

本總公所謹于十二月廿六日（即星期二日）下午一時舉行十二週年紀念典禮敬請各埠

禺山分所
禺山通訊處暨男女邑僑賁臨助慶指示禮儀
禺山昌後堂
昌勝榮幸

雲埠 禺山總公所同人敬約

唐山來客火車遲到

據雲埠美國總統輪船公司總代理均安號宣佈，由中國乘企李夫倫號船歸來搭客，已於昨十六日安抵大埠，因人數來多，辦理手續需較多時間，至十七日始由大埠轉乘火車前來雲埠，及抵砵崙，又因事阻遲，是日不能依時抵步，據鐵路公司來電，須待至明日（即星期三日）下午壹時四十分鐘，方能駛抵本埠之大北車站云。

龍岡公所選定職員

雲埠龍岡公所，於昨十七日召開全體大會，選舉明年度新職員，到會投票者，異常踴躍，開票結果，被選爲理事者，關崇穎，劉煥堯，劉光祖，趙愛初，張餘慶，張培遇，關耀崇，劉孟義，張繼，劉繼容，趙卓新，劉光筦，關若愚，關崇樂，劉重平，候補理事趙安給，趙汝禮，關崇貯，關崇沾，關堯，監事關國熙，劉孔樞，張秋成，趙安綽，張明登，候補監事劉帝雄，劉伯顯，總務科長關若愚，財勝科長關勳和，交際科長劉重平，宣傳科長關耀南，福利科長關勳銳，聯絡科長關國瀚，核數趙保春，關國煒，選舉事，威廉稱人云。

民星書社舉行交代

雲埠民星閱書報社，於昨十六日下午九時，舉行交代典禮，屆時各社員聯袂而至，濟濟一堂，司儀黃春生，行禮如儀後，首由主席黃堃俠，宣佈開會旨趣，繼由總務科長春生，報告一年來之工作，理財科長名洽，報告一年來之財政狀況，旋舉行交代，總務點交文件印章，理財移交，數目清楚畢，復由連任理事長堃俠暨新任各科科長，發揮新猷，十時茶會，同時召開職員會議，議決要案多件，並決定明年元月十四日，舉行第二十六週年紀念典禮，茲探悉該社，明年新任職員錄后，理事長黃堃俠，常務理事黃堃俠，吊振，紀耀，德瓊，樹鄭，春生，名洽，理事樹柏，鵬香，吊賁，德昌，吊賀，候補理事黃樹鏡，香秀，浩蘭，常務監事黃紀堯，監事紀傑，吊沛，候補監事桑昂，樹藹，總務科長春生，助理星南，法理，理財科長蘭香，助理樹鄭，吊賀，交際科長名洽，助理浩蘭，香秀，文化科長紀耀，助理炯怡，兆恒，調查科長吊賁，助理紀俊，樹藹，核數科長德瓊，助理捷蘭，福鵬，庶科長芝瓚，助理德慈，名瑜。

陳孔墉葉酌酬親友

雲埠僑商陳孔墉君，於昨爲其孫女彌月，親友相識登門喜賀，贈送禮物珍品，特於昨十七日下午六時，假華僑酒樓，設筵廿席，以酬謝親友，席間由宜棠君起立，宣布設宴意旨，同時並代表主人酬答親友之盛情，繼而由主家輪席獻酒，旋各復坐，開懷暢飲，談笑戰笑，至八時撤席，誠盛會也。

華人長老會賀耶誕

雲埠華人長老會，定於月之廿一日（禮拜四晚）八時，提前恭祝基督聖誕，開會秩序，有歌唱，遊戲，演講等等，總與趣之節目，并設茶會，歡迎男女僑胞赴會云。

雲埠每週末平均每点半鐘一車被竊

據雲埠警察昨稱，本埠每週末，平均每九十分鐘，有電架汽車被竊，自上星期六上午十時，至昨晨十時，有三十二架汽車被竊，其中七架，係昨日四小時內被竊，三十二架之中，二拾壹架已尋獲，但截至昨日爲止，祇有一人落網云。

請飲

五加皮

西太平洋公司 總代理

各埠酒房均有代理

CHESS BROS. LIMITED
Wholesale Fruit Merchants
750 Malkin Ave. Phone. HA. 8000
Vancouver, B. C.

車市兄弟公司
姊比士基公司
多利（獨立）公司

喬遷落成大廣告

本公司創辦于雲埠有四十餘年之久，專運辦各種優良生菓瓜菜發行，得各華商之多年留心光顧與幫忙，今爲擴充營業以利便起見，特新築大貨倉于「鵝士街脚」，希各友于十二月廿七日後轉移玉步到新址照常光顧。

地址：750 Malkin Ave.

定于十二月廿七日遷到新址

新電話號數，請市定人等等等 HA. 8000

貨物優良　價錢相宜
停車便利　招待週到

車市兄弟公司
姊比士基公司
多利（獨立）公司謹啓

◎卡城蓮多美西餐館
蓮多美國貨公司鳴謝

小號建築落成於昨九日開張營業荷承雲，維，卡，三城各大商號暨鐵城崇義會各兄弟梓里親朋中西友好等餽贈珍貴名畫古玩瓷器鮮花多籃琳琅滿目拜登嘉惠至深銘感又蒙本埠市政廳長丹麥溪氏法官羅士氏副警長麥當爐氏參議員士打氏暨夫人等親臨道賀箴言嘉獎感激之餘當加奮勉謹此鳴謝

LINDA MAE'S GIFT SHOP
LINDA MAE'S COFFEE
219-221 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品非

McGill Securities (B.C.) Ltd.
麥邊股票行
號五七四街喬治羅溫
號二〇六街大厦昌交
電話 MA. 6435 或 6 或 7
理經部人華
倫偉李
W. H. REES LEE

本公司專經營各種股票及公債
市場消息電報
告準確
君欲投資請打電
話與本行商議

本公司可代買賣
解決入息及問題

溫哥華 加拿大 中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

△新到▽

冬節禮品　錦盒名茶
枝乾糖薑　草果撰盒
鮮明海味　十淨菓菜
參茸玉桂　精配補茶

如蒙惠顧　務副雅意
發行零沽　一律歡迎

司理 周幹芬啓

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

本所代理各航空公司，輪船公司客票，機票，船票等等，請留意光顧，來函代索時刻表

▲由云埠飛往各埠機票價目：

名埠	價票	名埠	價票
港香	$755.10	必列佛	$ 39.95
山香檀	$174.80	爾爾溫	$ 89.95
市港三	$ 45.00	寸加市沙	$ 71.95
利多域	$ 4.60	拿捉雷	$ 66.55
剌魯市片	$ 44.85	度朗郎	$160.30
泊佐市片	$ 34.50	和杜何	$173.60
朝的片	$ 13.05	好地湖	$181.40
球鎗	$ 17.00	市蘭陵夏	$222.85
利加卡	$ 39.95	爾德	$234.60
朝國英	$ 48.95	德倫	$274.55

專辦入籍移民事件代理兼機票

西雅圖公安代理機票公司 代理 鈕約玉皇